

## Carta nacahyí Judas nuú na cúú cuéntá Jesús

*Cáhyí Judas carta nuú na nacaxi Ndióxi cacuu na cuéntá mé á*

<sup>1</sup> Yehé cúú Judas, da cája chúun cuéntá Jesucristo ta cúú u ñani Jacobo. Cáhyí i carta yóho nu ndóhó jáchi cúú ndó na nacana Ndióxi, tátá yo. Cúú ndó na quíhvi ini mé á ta cúú ndó na ndáá Jesucristo jáchi in nanduu ndó xihín mé á. <sup>2</sup> Ña xíca tahví i nu Ndióxi quéa ña ná tahnda ndivaha ini mé á saha ndo. Ta ná caja mé á ña ná coo vaha ndivaha ini ndó. Ta ná chutú ndaa ini ndó xihín ña quíhvi ini a ndohó.

*Cáhan Judas sahá na jánaha ña tuhún  
(2 Pedro 2:1-17)*

<sup>3</sup> Candehé ndo, ñani mí i, na cúú cuéntá Jesús. A juú quiahva naxinu ini i cáhyí i nu ndo saha ndá quiahva najácaacu Ndióxi ndihí. Joo viti ndíhi ini i cáhyí i carta yóho nu ndo ná caça tahví i nu ndo ña ná a jándacoo ndó ña cándéé ini ndó Jesucristo jáchi ña yóho cúú á ña in tañu cuití va nasahan Ndióxi nu yo, na cúú cuéntá mé á. <sup>4</sup> Jáchi java ñayivi nandaja na mé ná tátuhun na cúú cuéntá Jesús ta naquihvi nuu na tañu ndó jan. Mé ñayivi yóho cúú ná na sa cáhan tuhun Ndióxi saha janda jihna ndivaha ta cáchí a ndítahan nu ná cuhun na indayá. Cúú ná ñayivi quini jáchi jánaha na ña tá sa nacaja cáhnu ini Ndióxi sahá cuachi na já cuu caja na tá nuú cuachi ña cuni mé ná. Ta xihín ña yóho náha ña co

xéen na candúsa na Ndióxi, mé á cómi cuéntá saha tóco ndihi ñaha. Ta jári náha ña co cúu ná cuéntá Jesucristo, xitoho í.

<sup>5</sup> Sa xini ndo ña nandoho na Israel tá natavá Ndióxi na ñundáhyi Egipto sanahá. Ta viti jándicuhun ini i ndohó ña vatí natavá Ndióxi tóco ndihi na Israel cán Egipto joo tá nandihí najándihí a sahá na coó naxeen candúsa ñahá. <sup>6</sup> Ta quiahva já nacaja ri mé á xihín na nasacuu tátó mé á jáchi coó naxeen na caja na ña cuni Ndióxi ta najándacoo na nuú nasanduu na. Sahá ña cán quéa naxicaji Ndióxi na nu naá ndivaha nu ñúhu na anda ama cáa quivi. Ta ndáti na cán xinú quivi caja vií mé á saha ná. <sup>7</sup> Ta tá quiahva nacaja Ndióxi xihín mé tátó cán quiahva já nacaja ri a xihín ñayivi ñuu Sodoma xihín na ñuu Gomorra ta xihín na nanduu ñuu ñéhe táhan xihín ndívi ñuu yóho. Najándihí Ndióxi saha ná jáchi nandiquiahva na yiquí cuñu na ña ná caja na tá nuú cuachi. Ta ndaja táhan mé ta nacaja cuachi xihín táhan da. Sahá ña cán quéa najácuyú Ndióxi ñúhu cáyi jata ná. Ta quiahva já ndoho na anda ama cáa quivi. Ta xihín ña yóho jánahá Ndióxi nu yo ña quiahva já cuu ndoho ri mé ví tá co cája í ña cuni mé á.

<sup>8</sup> Tá quiahva nacaja ñayivi sanahá quiahva já cája ri na jándahvi ndohó viti. Jáchi cúu ná ñayivi quini, na cája cuachi ta tá xini na cája na in cuachi já cuahan na cája ná ña. Mé na cán cája na ña núu xihín yiquí cuñu na ta quéhe núu na Ndióxi jáchi co quéhe na cuéntá nu cahan mé á xihín ná ta co yíhví na canahá na xihín tátó Ndióxi indiví, mé á ín ndée cája cuahá ñaha. <sup>9</sup> Ta janda mé á cúu sacuahá nu tóco ndihi tátó Ndióxi naní a Miguel

ni coó nācanahá a xihín tiñáhá sacuahā. Ta ni co naxeen a cahan núu a xihín rí tá nācaní táhan mé á xihín rí sahá yiquí cuñu Moisés. Ña nācachi a xihín rí quea: “Ndióxi ná jánani a yohó”, nācachi a xihín rí. <sup>10</sup> Joo ñayivi quini, nā xíca jándahvi nā cúu cuéntá Jesús yóho, co yíhvi nā cánahá nā xihín ña co cándaā ini na saha. Joo cája na ña xíca ini yiquí cuñu jáchi cúu ná tátuhun quíti, rí co xíní túní ta ña núu cája nā yóho jándihi a saha ná.

<sup>11</sup> Ndáhví ndivaha nācuu nā jan jáchi cája na tá quiahva nācaja Caín, da nasahní ñani sanahá ndivaha. Ta jatá jiuhún cuití va cája na ñaha tá quiahva nācaja Balaam sanahá. Ta cája rí na tá quiahva nācaja Coré sanahá tá nāndiñehe yúhu dá nu Ndióxi. Ta sahá ña yóho ndihi saha ná. <sup>12</sup> Jáchi nā jándahvi ndóhó jan jácacahan na nuu ndo tá táca ndo xíxi ndó xihín java nā cúu cuéntá Jesús. Jáchi yáha ndivaha ña xíxi nā jan ta coó toní ñúhú nā xihín ña cája na. Ta saha mé cuití va na ndihi ini na. Cúu ná tátuhun vico núhú, ña xíca nuu cája tachi ña co ndójo javi. Ta cúu ná tátuhun yito cuihi, do co cúun ñaha nuu tá ndítahan cuun cuihi nu do. Cúu ná tátuhun yito, dó natuhun na janda yóho dó jáchi coó nācuun cuihi nu do. Ta cúu ná tátuhun nā nāndihi saha chí in ndeé. <sup>13</sup> Ña cája nā jan cúu á tátuhun yáco cándoo nuu chíquiñu tañuhú tá ndícojo do jáchi ña cácahan nuu yo cúu ña cája nā jan. Cúu ná tátuhun quimi, rí najana ta co ndiñehe rí nuú nasahin rí. Ta sahá ña cája na cañuhu na nuú naá ndivaha anda ama cáa quivi caja Ndióxi.

<sup>14</sup> Ta janda sanahá da naní Enoc, da nasācuu da usa nuú chichi Adán najáyaha da tuhun nācahan

Ndióxi sahá ña núu cája na jándahvi ndohó cán. Ta já ñacachi da já: “Candehé ndó. Sa vaxi Jesucristo, xitoho í xihín cuaha mil táto yii mé á <sup>15</sup> ña ná caja vii a saha tóco ndihi na ndúu ñuyívi. Ta jándoho a ini tóco ndihi ñayivi sahá ndihi ña núu ñacaja na. Ta quiahva já jándoho a ini na saha tóco ndihi tuhun ihvi ñacahan na saha mé á”, ñacachi Enoc saha ná. <sup>16</sup> Mé ñayivi quini yóho ni in ñaha co táhán ini na xihín ta cáhan núu na saha tóco ndihi ñaha. Ta ní tiempo cája na ña xíca yiquí cuñu na cuití va. Ta ndíñehe jícó ndivaha na mé ná tá cáhan na nuú ñayivi. Ta cáhan vaha na sahá ñayivi ña ná nuná nuu ná jándahvi ñahá na.

*Jácahan Judas na cúu cuénta Jesús ña ná candee cáhnu ini na Ndióxi*

<sup>17</sup> Candehé ndo, ñani máni, na cúu cuénta Jesús. Xíní ñúhú ndicuhun ini ndó ña ñacachi na apóstol cuénta Jesucristo, xitoho í xihín ndo sanahá. <sup>18</sup> Mé na cán ñacachi na xihín ndó já: “Tá ná cayati quívi ndihi sahá ñuyívi yóho já quea cacu nuu ñayivi cuacu ndaa na Ndióxi. Ta caja na tá nuú ña núu ña xíca ini mé ná caja na”, ñacachi na cán. <sup>19</sup> Mé ñayivi quini yóho cúu ná na xíca sáhdá java táhan na cúu cuénta Jesús. Ta cája na ña núu ña cáhvi ini na caja na ta co ndácaan ínimá yii Ndióxi ini na.

<sup>20</sup> Joo mé ndó, ñani máni, na cúu cuénta Jesús xíní ñúhú coo ndacú ini ndo xihín ña cándee ini ndó Jesús jáchi ña jan cúu á ña yii ndivaha. Ta xíní ñúhú caça tahví ndo nu Ndióxi xihín ndée ña sáhan ínimá yii mé á nu ndo. <sup>21</sup> A cáxoo ndó nu Ndióxi jáchi quíhvi ini a ndohó. Ta candati tiahva ndó xinu coo

quíví caja Jesucristo, xitoho í ña ná catacú anda ama cáa quíví jáchi mé a ndaa táhvi ini a saha yo.

<sup>22</sup> Ta ndítahan candáhví ini ndó ndá na cáhvi ivi joho ini saha Jesús. <sup>23</sup> Já quea jácaacu Ndióxi na ña ná a cúhun toho na indayá. Xíní ñúhú candáhví ini ndó na. Joo cuéntá coo ndó xihín ná já ná a cásahá ndo caja ndó cuachi tá quiahva cája mé ná jáchi na cán cuu jácaquini na ndohó.

### *Cája cáhnu Judas Ndióxi*

<sup>24</sup> Mé Ndióxi quea ín tóco ndihi ndée chindee a mí ña ná a ndácava í nuú cuachi já ná cuu coo víi yo tá ná xinu coo í nu ín mé á. Ta caja mé á ña ná chutú ndaa yo xihín ña cáji ini tá ná xinu coo í nu ín mé á ta a juú quiahva ndató cáa cán. <sup>25</sup> In túhún jiní mé á cúú Ndióxi, mé á jácaacu mí sahá ña nacaja Jesucristo, xitoho í. Cóho caja cáhnu í Ndióxi jáchi yéhe ndivaha mé á ta cáhnu ndivaha cúú á ta ín cuahá ndée á ta mé á quea cómi cuéntá saha tóco ndihi ñaha. Cáhnu cúú mé á viti ta anda saha ta anda ama cáa quíví cáhnu cúú mé á. Já ná coo.

**Tuhun saá ña najá<sup>ndacoo</sup> Jesucristo nu yo: El  
Nuevo Testamento en el mixteco de  
Silacayoapan  
New Testament in Mixtec, Silacayoapan  
(MX:mks:Mixtec, Silacayoapan)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Silacayoapan

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.  
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f